

**UNIVERSAL CROSS BARS  
PARRILLA UNIVERSAL  
BARRES TRANSVERSALES UNIVERSELLES**

INSTALLATION INSTRUCTIONS  
INSTRUCCIONES DE INSTALACION  
CONSIGNES D'INSTALLATION

---



**⚠ WARNING:** READ AND UNDERSTAND ALL WARNINGS CONTAINED IN THE ENCLOSED USER MANUAL CAREFULLY; FAILURE TO DO SO MAY RESULT IN PRODUCT DAMAGE, PROPERTY DAMAGE AND/OR PERSONAL INJURY OR EVEN DEATH.

**⚠ ADVERTENCIA:** LEA Y COMPRENDA CON ATENCIÓN TODAS LAS ADVERTENCIAS DEL MANUAL DEL USUARIO ADJUNTO; SI NO LO HACE, PODRÍA OCASIONAR EL DAÑO DEL PRODUCTO, DAÑO A LA PROPIEDAD O LESIÓN PERSONAL E INCLUSO LA MUERTE.

**⚠ AVERTISSEMENT :** LISEZ ATTENTIVEMENT ET COMPRENEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS LE MANUEL D'UTILISATION CI-JOINT ; SI VOUS NE LE FAITES PAS, VOUS RISQUEZ D'ENDOMMAGER LE PRODUIT, DE CAUSER DES DOMMAGES MATÉRIELS ET/OU DES BLESSURES VOIRE LA MORT.

SAVE THESE WARNINGS FOR FUTURE REFERENCE.  
GUARDE ESTAS ADVERTENCIAS PARA FUTURAS REFERENCIAS.  
CONSERVEZ CES AVERTISSEMENTS POUR RÉFÉRENCE FUTURE.

**WARNING:** MAKE SURE YOUR CROSS BARS ARE SECURE BEFORE EVERY TRIP. INSPECT YOUR CROSS BARS FOR SIGNS OF WEAR OR DAMAGE BEFORE EACH USE. CHECK AT EACH STOP TO ENSURE CROSS BARS ARE SECURE.

**WARNING:** DO NOT EXCEED MAXIMUM LOAD CAPACITY OF 150 LB (68 KG) FOR ROOF MOUNTED CROSS BARS. FOR ALL SITUATIONS THE MAXIMUM LOAD CAPACITY IS NOT TO EXCEED LOAD LIMIT PER VEHICLE OWNER'S MANUAL.

**WARNING:** ONLY USE ON VEHICLES WITH RAISED SIDE RAILS.

**WARNING:** DO NOT EXCEED 60 MPH SPEED WITH CARGO ATTACHED.

**WARNING:** TO AVOID DAMAGE TO VEHICLE'S ROOF, IT IS RECOMMENDED THAT 2 PEOPLE ATTACH, REMOVE AND LOAD CROSS BARS.

**WARNING:** DO NOT CONCENTRATE LOAD ON TO ONE CROSS BAR. DISTRIBUTE YOUR LOAD EVENLY, SIDE TO SIDE AND BETWEEN BOTH CROSS BARS.

**WARNING:** SECURELY FASTEN LOAD AND ENSURE ALL THE STRAPS, TIE-DOWNS AND ANCHOR POINTS HAVE ADEQUATE STRENGTH.

**WARNING:** WHENEVER POSSIBLE ATTACH TIE-DOWNS TO VEHICLE'S RAISED ROOF SIDE RAILS.

**WARNING:** RE-CHECK AND ADJUST CARGO SECUREMENT IF SUDDEN OR UNEXPECTED BUMP, JOLT, SHOCK, AS THIS MAY HAVE CAUSED MOVEMENT.

**WARNING:** CARRYING LOADS WILL AFFECT THE VEHICLE'S HANDLING AND STABILITY, AVOID HEAVY BREAKING, ACCELERATING AND CORNERING.

**WARNING:** CROSS BARS ARE NOT TO BE USED IN STRONG WIND CONDITIONS.

**WARNING:** DO NOT LEAVE LOOSE CARGO ON THE CROSS BARS WHILE VEHICLE IS MOVING.

**WARNING:** DO NOT USE IF ANY PART OF THE CROSS BAR IS DAMAGED. WHEN SERVICING, USE ONLY IDENTICAL REPLACEMENT PARTS APPROVED BY THE MANUFACTURER.

**WARNING:** DO NOT STORE OR KEEP CROSS BARS ON THE VEHICLE FOR EXTENDED PERIODS OF TIME.

**WARNING:** DO NOT TRANSPORT PEOPLE, ANIMALS, OR FLAMMABLE LIQUIDS.

**WARNING:** DO NOT ALLOW ANY PART OF THE LOAD TO OVERHANG THE ENDS OF CROSS BARS.

**WARNING:** USE COMMON SENSE IN MAINTAINING A LOW LOAD PROFILE. HIGH PROFILE LOADS CREATE UNPREDICTABLE WIND RESISTANCE AND CAN CREATE HAZARDOUS CONDITIONS. RECOMMENDED MAXIMUM LOAD HEIGHT IS 18 IN (46 CM).

**WARNING:** CHECK SECURITY OF THE CROSS BARS AND CARGO REGULARLY AT FUEL AND REST STOPS.

**WARNING:** BEWARE OF ADDED VEHICLE HEIGHT WITH ROOF MOUNTED CARGO AS YOU DRIVE THROUGH LIMITED SPACES SUCH AS GARAGES, PARKING STRUCTURES, TUNNELS, ETC.

**WARNING:** REMOVE CROSS BARS WHEN NOT IN USE OR WHEN GOING THROUGH A CAR WASH.

**WARNING:** BEWARE OF THE CLEARANCE BETWEEN YOUR CARGO AND YOUR ROOFTOP BEFORE OPERATING THE SUNROOF (IF APPLICABLE). FAILURE TO DO SO MAY CAUSE DAMAGE TO YOUR VEHICLE SUNROOF OR CARGO.

**WARNING:** THESE CROSS BARS AND REQUIREMENTS OF CARGO MANAGEMENT MAY VARY BY STATE AND COUNTY. PLEASE CONSULT WITH APPROPRIATE AGENCIES FOR PROPER USAGE.

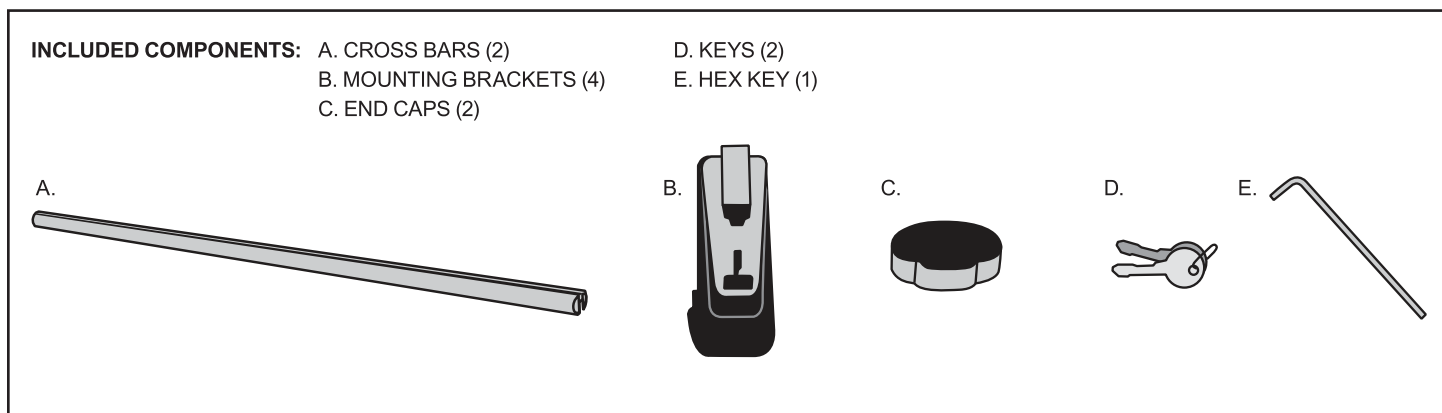
**WARNING:** ALWAYS OBEY ALL POSTED SPEED LIMITS AND BE AWARE OF TRAFFIC CONDITIONS. ADAPT YOUR SPEED TO THE CONDITIONS OF THE ROAD AND THE LOAD BEING CARRIED.

**WARNING:** CHECK LOCAL AND STATE LAWS GOVERNING PROJECTIONS OF OBJECTS BEYOND THE PERIMETER OF A VEHICLE. BE AWARE OF THE WIDTH AND HEIGHT OF YOUR CARGO SINCE LOW CLEARANCE BRANCHES, BRIDGES, AND PARKING GARAGES CAN AFFECT THE LOAD.

**WARNING:** DO NOT ATTEMPT TO MODIFY YOUR CROSS BARS OR ANY OF THE SYSTEM'S COMPONENTS.

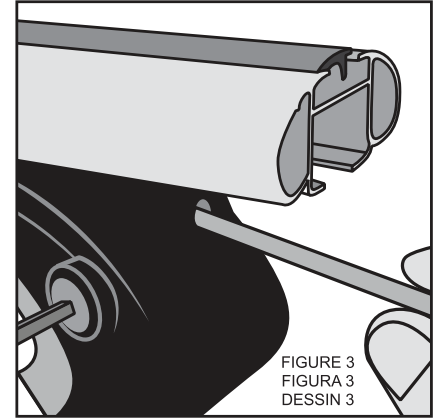
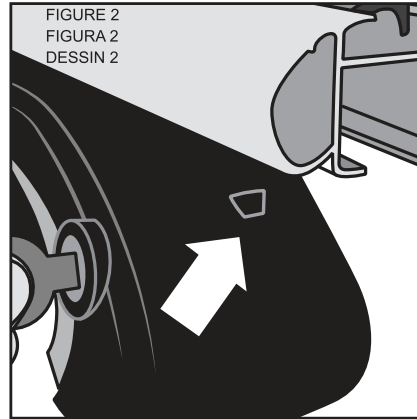
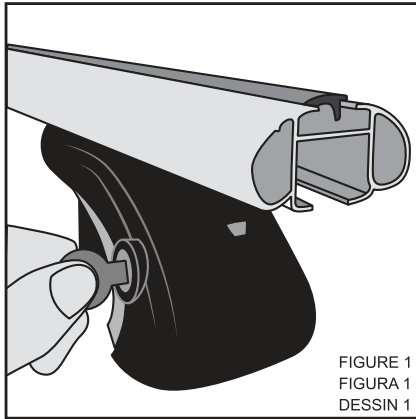
**CARE-MAINTENANCE-STORAGE**

AS WITH ANY EQUIPMENT, IT IS RECOMMENDED THAT YOU CLEAN AND INSPECT THE PRODUCT FOR DAMAGE AFTER AND BEFORE EACH USE. DO NOT ALLOW HARSH CHEMICALS, ROAD SALT, MUD OR DIRT TO ACCUMULATE ON THE PRODUCT FOR EXTENDED PERIODS OF TIME. HAND WASH THE PRODUCT WITH MILD SOAP AND WATER ONLY, USING NON-ABRASIVE CLOTH. DO NOT STORE OR KEEP ON THE VEHICLE FOR EXTENDED PERIODS OF TIME. STORE CROSSBARS IN A DRY LOCATION INDOORS.



## INSTRUCTIONS FOR USE

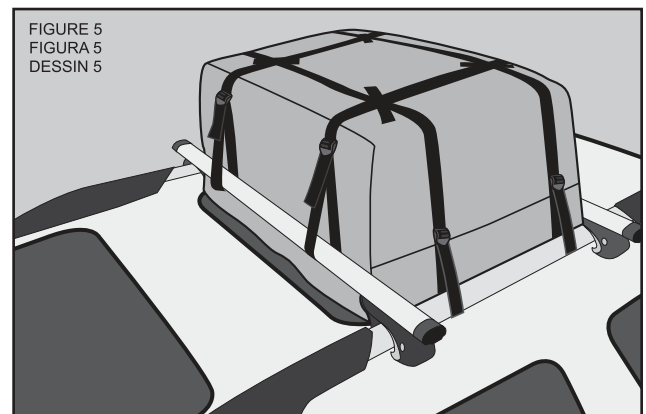
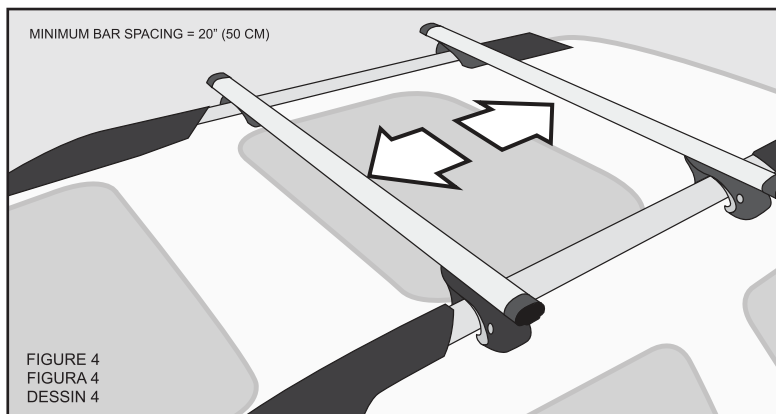
1. UNLOCK THE MOUNTING BRACKETS USING THE KEY. THE HEX KEY GUARD OPENS AND ALLOWS ACCESS WHEN THE KEY IS IN THE OPEN POSITION. THE KEY CANNOT BE REMOVED WHEN IN THE UNLOCKED POSITION. (SEE FIGURES 1, 2 AND 3)



2. OPEN THE MOUNTING BRACKETS BY INSERTING THE HEX KEY AND TURNING COUNTER CLOCKWISE. PLACE CROSSBARS WITH OPEN BRACKETS ONTO VEHICLE'S RAISED SIDE RAILS. MAKE SURE THE BRACKETS ARE FULLY SECURED AND CANNOT SLIDE TOWARD FRONT OR REAR OF VEHICLE AND CANNOT BE LIFTED OFF SIDE RAIL. NOTE THAT THE SIDE RAIL SHOULD BE FIT WITHIN THE CONTOUR OF THE OUTER BRACKET. INCORRECT ATTACHMENT CAN LEAD TO UNSTABLE LOAD, AND LOSS OF LOAD, CAUSING DANGER TO OTHERS ON THE ROAD.

- A. CROSSBARS SHOULD BE CENTERED ON THE VEHICLE AND HAVE A MINIMUM DISTANCE OF 20 IN (50 CM) BETWEEN THEM. (SEE FIGURE 4)
- B. INSERT HEX KEY AND ROTATE CLOCKWISE TO CLOSE MOUNTING BRACKETS FIRMLY ATTACHING THEM TO SIDE RAILS.
- C. AFTER MOUNTING BRACKET IS SECURED, TURN KEY TO LOCK POSITION AND REMOVE KEY.
- D. INSERT END CAPS.

3. ENSURE LOAD IS EVENLY DISTRIBUTED, CENTERED ON THE CROSSBARS, AND DOES NOT EXCEED 150 LB (68 KG). IT IS ALSO IMPORTANT NOT TO EXCEED YOUR VEHICLE'S ROOF CAPACITY. CONSULT THE OWNER'S MANUAL FOR YOUR VEHICLE. DO NOT EXCEED 60 MPH WHEN USING CROSSBARS. (SEE FIGURE 5)



4. SECURE THE CARGO TO THE CROSSBARS. MAKE SURE ALL BOLTS, STRAPS, AND LOCKS ARE FIRMLY ATTACHED AND LOCKED BEFORE EVERY TRIP. (STRAPS SOLD SEPARATELY)
5. BEWARE THAT CARRYING LOADS ON THE ROOF OF A VEHICLE AFFECTS THE DRIVABILITY AND FUEL ECONOMY OF THE VEHICLE. USE CAUTION WHEN ACCELERATING, TURNING, AND, ESPECIALLY BRAKING. BRAKING DISTANCES WILL INCREASE!
6. TO REMOVE CROSS BARS, USE KEY TO UNLOCK AND LOOSEN BRACKETS USING HEX KEY.

### CAUTION

THE PROPER ATTACHMENT AND INSTALLATION OF THIS PRODUCT IS CRITICAL AND BEYOND THE CONTROL OF WINSTON PRODUCTS, LLC. WINSTON PRODUCTS, LLC IS NOT RESPONSIBLE FOR THE ATTACHMENT AND INSTALLATION OF THIS PRODUCT. WINSTON PRODUCTS, LLC IS NOT LIABLE FOR ANY DAMAGE TO YOUR VEHICLE, CARGO, OR TO ANY PERSON OR PROPERTY RESULTING FROM THE IMPROPER ATTACHMENT AND USE OF THIS PRODUCT.

**ADVERTENCIA:** ASEGÚRESE DE QUE SU PARRILLA ESTÉ BIEN SUJETA ANTES DE CADA VIAJE. DEBE INSPECCIONAR SU PARRILLA PARA DETECTAR SEÑALES DE DESGASTE O DAÑOS ANTES DE CADA USO. VERIFIQUE EN CADA PARADA PARA ASEGURARSE DE QUE SU PARRILLA ESTÁ FIRME.

**ADVERTENCIA:** NO EXCEDA LA CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA DE 150 LB (68 KG) PARA PARRILLAS MONTADAS EN EL TECHO. SIN IMPORTAR LA SITUACIÓN, LA CAPACIDAD DE CARGA MÁXIMA NUNCA DEBE EXCEDER EL LÍMITE DE CARGA ESTABLECIDO EN EL MANUAL DEL PROPIETARIO DEL VEHÍCULO.

**ADVERTENCIA:** SÓLO DEBE USARSE EN VEHÍCULOS CON GUÍAS LATERALES ELEVADAS.

**ADVERTENCIA:** NO EXCEDA UNA VELOCIDAD DE 60 MPH (96 KM/H) CON CARGA FIJA.

**ADVERTENCIA:** PARA EVITAR DAÑAR EL TECHO DEL VEHÍCULO, SE RECOMIENDA QUE 2 PERSONAS FIJEN, RETIREN Y CARGUEN LA PARRILLA.

**ADVERTENCIA:** NO CONCENTRE LA CARGA SOBRE UNO DE LOS TRAVESAÑOS; DISTRIBUYA LA CARGA DE MANERA UNIFORME, TANTO DE LADO A LADO COMO ENTRE LOS TRAVESAÑOS.

**ADVERTENCIA:** FIJE BIEN LA CARGA Y ASEGÚRESE DE QUE TODAS LAS CORREAS, ATADURAS Y PUNTOS DE ANCLAJE TENGAN LA FUERZA NECESARIA.

**ADVERTENCIA:** SIEMPRE QUE SEA POSIBLE, SUJETE LAS ATADURAS A LAS GUÍAS LATERALES ELEVADAS DEL TECHO DEL VEHÍCULO.

**ADVERTENCIA:** REVISE Y AJUSTE LOS SEGUROS DE LA CARGA EN CASO DE GOLPE, SACUDIDA O IMPACTO REPENTINO O INESPERADO, YA QUE PODRÍA HABERSE MOVIDO.

**ADVERTENCIA:** TRANSPORTAR CARGAS AFECTARÁ LA CONDUCCIÓN Y LA ESTABILIDAD DEL VEHÍCULO, EVITE FRENAR, ACELERAR Y GIRAR DE FORMA BRUSCA.

**ADVERTENCIA:** NO DEBE USAR LA PARRILLA CUANDO SE PRESENTEN VIENTOS FUERTES.

**ADVERTENCIA:** NO DEJE CARGA SUELTA SOBRE LA PARRILLA CUANDO EL VEHÍCULO ESTÉ EN MOVIMIENTO.

**ADVERTENCIA:** NO UTILICE LA PARRILLA SI CUALQUIERA DE SUS PARTES ESTÁ DAÑADA. PARA LAS REPARACIONES, SOLAMENTE USE REFACCIONES IDÉNTICAS APROBADAS POR EL FABRICANTE.

**ADVERTENCIA:** NO ALMACENE NI DEJE LA PARRILLA SOBRE EL VEHÍCULO POR PERÍODOS PROLONGADOS.

**ADVERTENCIA:** NO TRANSPORTE PERSONAS, ANIMALES NI LÍQUIDOS INFLAMABLES.

**ADVERTENCIA:** NO PERMITA QUE NINGUNA PARTE DE LA CARGA SOBRESALGA DE LOS EXTREMOS DE LA PARRILLA.

**ADVERTENCIA:** APLIQUE SU SENTIDO COMÚN PARA MANTENER LA CARGA CON UN PERFIL BAJO. LAS CARGAS CON PERFIL ALTO CREAN UNA RESISTENCIA AL VIENTO QUE PUEDE SER IMPREDECIBLE, Y PUEDEN CAUSAR CONDICIONES PELIGROSAS. LA ALTURA MÁXIMA RECOMENDADA PARA LA CARGA ES DE 18 PULG. (46 CM).

**ADVERTENCIA:** VERIFIQUE CON REGULARIDAD QUE LA PARRILLA Y LA CARGA ESTÉN FIRMES CADA VEZ QUE HAGA PARADAS DE COMBUSTIBLE Y DE DESCANSO.

**ADVERTENCIA:** ESTÉ AL TANTO DE LA ALTURA AGREGADA AL VEHÍCULO CON LA CARGA MONTADA SOBRE EL TECHO CUANDO CONDUZCA EN ESPACIOS LIMITADOS COMO ESTACIONAMIENTOS, ESTRUCTURAS DE ESTACIONAMIENTO, TÚNELES Y OTROS.

**ADVERTENCIA:** RETIRE LA PARRILLA CUANDO NO ESTÉ EN USO O CUANDO VAYA AL AUTOLAVADO.

**ADVERTENCIA:** ESTÉ AL TANTO DE LA SEPARACIÓN ENTRE LA PARRILLA Y LA PARTE SUPERIOR DEL TECHO ANTES DE OPERAR EL TECHO CORREDIZO (SI CORRESPONDE). DE NO HACERLO, PODRÍA CAUSAR DAÑOS AL TECHO CORREDIZO DE SU VEHÍCULO O A LA CARGA.

**ADVERTENCIA:** LOS REQUISITOS PARA USAR ESTA PARRILLA Y PARA MANEJAR LA CARGA PODRÍAN VARIAR SEGÚN EL ESTADO Y EL CONDADO. CONSULTE A LAS AGENCIAS APROPIADAS PARA OBTENER INFORMACIÓN SOBRE EL USO ADECUADO.

**ADVERTENCIA:** SIEMPRE OBEDEZCA TODOS LOS LÍMITES DE VELOCIDAD PUBLICADOS Y ESTÉ ALERTA A LAS CONDICIONES DEL TRÁFICO. ADAPTE SU VELOCIDAD A LAS CONDICIONES DEL CAMINO Y A LA CARGA QUE TRANSPORTA.

**ADVERTENCIA:** CONSULTE LAS LEYES ESTATALES Y LOCALES QUE RIGEN LA EXTENSIÓN DE OBJETOS MÁS ALLÁ DEL PERÍMETRO DEL VEHÍCULO. ESTÉ ALERTA AL ANCHO Y LA ALTURA DE SU CARGA, DADO QUE LAS RAMAS, PUENTES Y ESTACIONAMIENTOS CON Poca ALTURA PODRÍAN AFECTAR A LA CARGA.

**ADVERTENCIA:** NO INTENTE MODIFICAR SU PARRILLA NI LOS COMPONENTES DEL SISTEMA.

#### **CUIDADO-MANTENIMIENTO-ALMACENAMIENTO**

COMO CON CUALQUIER OTRO EQUIPO, SE RECOMIENDA QUE LIMPIE E INSPECCIONE EL PRODUCTO PARA DETECTAR DAÑOS ANTES Y DESPUÉS DE CADA USO. NO PERMITA QUE SE ACUMULEN SUSTANCIAS QUÍMICAS FUERTES, SAL PARA CAMINOS, LODO O TIERRA EN EL PRODUCTO POR PERÍODOS PROLONGADOS. LAVE EL PRODUCTO A MANO USANDO SOLAMENTE JABÓN SUAVE Y AGUA, CON UNA TELA NO ABRASIVA. NO LO ALMACENE NI LO MANTENGA EN EL VEHÍCULO POR PERÍODOS PROLONGADOS. GUARDE LA PARRILLA EN UN LUGAR SECO EN INTERIORES.

#### **COMPONENTES INCLUIDOS:**

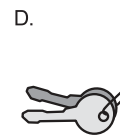
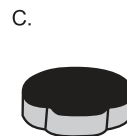
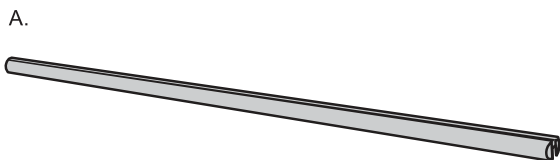
A. TRAVESAÑOS (2)

B. SOPORTES DE MONTAJE (4)

C. TOPES (2)

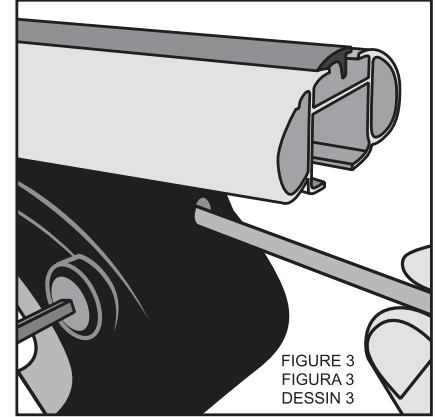
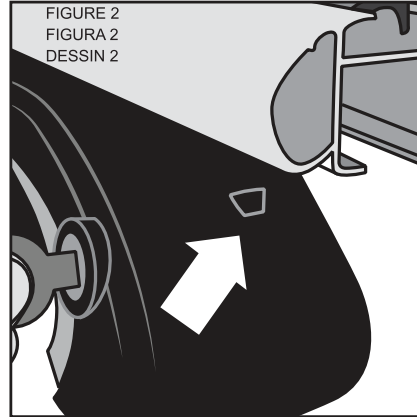
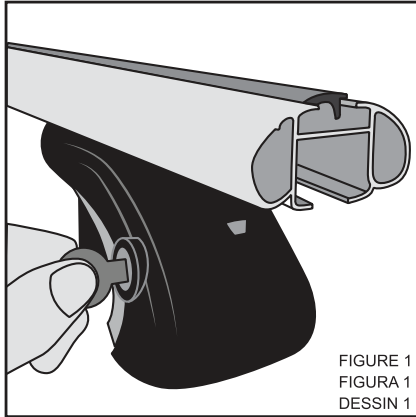
D. LLAVES (2)

E. LLAVE HEXAGONAL (1)



## INSTRUCCIONES DE USO

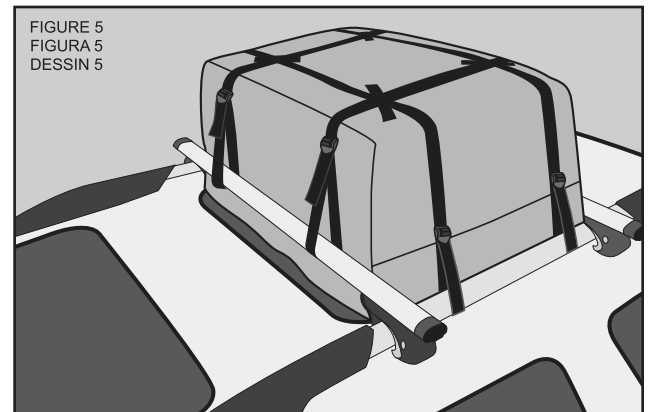
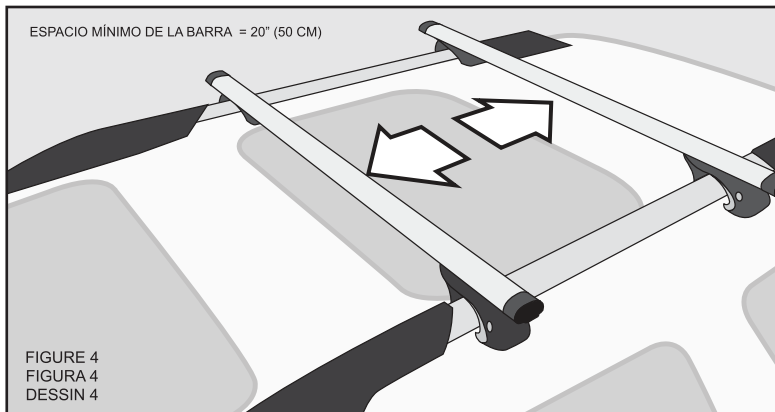
1. ABRA LOS SOPORTES DE MONTAJE USANDO LA LLAVE. LA PROTECCIÓN PARA LLAVE HEXAGONAL SE ABRE Y PERMITE EL ACCESO CUANDO LA LLAVE ESTÁ EN POSICIÓN ABIERTA. LA LLAVE NO PUEDE RETIRARSE CUANDO ESTÁ EN POSICIÓN ABIERTA. (VER FIGURAS 1, 2 Y 3)



2. ABRA LOS SOPORTES DE MONTAJE INSERTANDO LA LLAVE HEXAGONAL Y GIRÁNDOLA EN SENTIDO ANTIHORARIO. COLOQUE LOS TRAVESAÑOS CON LOS SOPORTES ABIERTOS SOBRE LAS GUÍAS LATERALES ELEVADAS DEL VEHÍCULO. ASEGÚRESE DE QUE LOS SOPORTES ESTÉN BIEN FIRMES Y NO PUEDAN DESLIZARSE HACIA ADELANTE O ATRÁS DEL VEHÍCULO, NI PUEDAN LEVANTARSE DE LA GUÍA. ASEGÚRESE DE QUE LA GUÍA LATERAL ENTRE DENTRO DEL CONTORNO DEL SOPORTE EXTERIOR. UNA COLOCACIÓN INCORRECTA PODRÍA CAUSAR INESTABILIDAD Y PÉRDIDA DE LA CARGA, PONIENDO EN PELIGRO A OTRAS PERSONAS QUE CIRCULEN POR EL CAMINO.

- A. LOS TRAVESAÑOS DEBEN ESTAR CENTRADOS EN EL VEHÍCULO Y TENER UNA DISTANCIA MÁXIMA DE 20 PULG. (50 CM) ENTRE ELLOS. (VER FIGURA 4)
- B. INSERTE LA LLAVE HEXAGONAL Y GÍRELA EN SENTIDO HORARIO PARA CERRAR LOS SOPORTES DE MONTAJE, FIJÁNDOLOS FIRMEMENTE A LAS GUÍAS LATERALES.
- C. DESPUÉS DE FIJAR EL SOPORTE DE MONTAJE, GIRE LA LLAVE PARA FIJAR LA POSICIÓN Y SAQUE LA LLAVE.
- D. INSERTE LOS TOPES.

3. ASEGÚRESE DE QUE LA CARGA ESTÉ DISTRIBUIDA UNIFORMEMENTE, CENTRADA EN LOS TRAVESAÑOS, Y QUE NO EXCEDA 150 LB (68 KG). TAMBIÉN ES IMPORTANTE QUE NO EXCEDA LA CAPACIDAD DEL TECHO DE SU VEHÍCULO. CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO DE SU VEHÍCULO. NO EXCEDA UNA VELOCIDAD DE 60 MPH (96 KM/H) CUANDO USE LA PARRILLA. (VER FIGURA 5)



4. FIJE LA CARGA A LA PARRILLA. ASEGÚRESE DE QUE TODOS LOS PERNOS, LAS CORREAS Y LOS CANDADOS ESTÉN SUJETOS FIRMEMENTE Y CERRADOS ANTES DE CADA VIAJE. (LAS CORREAS SE VENDEN POR SEPARADO)
5. RECUERDE QUE LLEVAR CARGA EN EL TECHO DE UN VEHÍCULO AFECTA SU MANIOBRABILIDAD Y CONSUMO DE COMBUSTIBLE. EXTREME PRECAUCIONES AL ACELERAR, GIRAR, Y ESPECIALMENTE AL FRENAR. ¡LA DISTANCIA DE FRENADO SERÁ MAYOR!
6. PARA QUITAR LA PARRILLA, USE LA LLAVE PARA ABRIR Y AFLOJE LOS SOPORTES CON LA LLAVE HEXAGONAL.

## PRECAUCIÓN

EL AJUSTE Y LA INSTALACIÓN ADECUADA DE ESTE PRODUCTO ES FUNDAMENTAL Y ESTÁ FUERA DEL ALCANCE DE WINSTON PRODUCTS, LLC. WINSTON PRODUCTS, LLC NO SE HACE RESPONSABLE DEL AJUSTE NI DE LA INSTALACIÓN DE ESTE PRODUCTO. WINSTON PRODUCTS, LLC NO ES RESPONSABLE DE NINGÚN DAÑO A SU VEHÍCULO, A SU CARGA NI A CUALQUIER PERSONA NI PROPIEDAD QUE RESULTE DEL AJUSTE O USO INADECUADO DE ESTE PRODUCTO.

**AVERTISSEMENT** : ASSUREZ-VOUS QUE VOS BARRES TRANSVERSALES SOIENT CORRECTEMENT FIXÉES AVANT CHAQUE TRAJET. INSPECTEZ LES BARRES TRANSVERSALES DANS L'ÉVENTUALITÉ DE MARQUES D'USURE OU DE DOMMAGES AVANT CHAQUE UTILISATION. EFFECTUEZ CES VÉRIFICATIONS À CHAQUE ARRÊT POUR VOUS ASSURER QUE LES BARRES TRANSVERSALES SONT CORRECTEMENT FIXÉES.

**AVERTISSEMENT** : NE DÉPASSEZ PAS LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE DE 68 KG (150 LB) DES BARRES TRANSVERSALES QUI SE FIXENT SUR LES TOITS. QUELLE QUE SOIT LA SITUATION, LA CAPACITÉ DE CHARGE MAXIMALE NE DOIT PAS DÉPASSER LA LIMITE DE CHARGE SPÉCIFIÉE DANS LE MANUEL DE L'UTILISATEUR DU VÉHICULE.

**AVERTISSEMENT** : N'UTILISEZ LES BARRES TRANSVERSALES QUE SUR DES VÉHICULES ÉQUIPÉS DE RAILS LATÉRAUX SURÉLEVÉS.

**AVERTISSEMENT** : NE DÉPASSEZ PAS LA VITESSE DE 100 KM/H (60 MPH) LORSQU'UN CHARGEMENT EST FIXÉ AU TOIT.

**AVERTISSEMENT** : POUR ÉVITER TOUT DOMMAGE AU TOIT DU VÉHICULE, IL EST RECOMMANDÉ QUE DEUX PERSONNES ATTACHENT, RETIRENT ET CHARGENT LES BARRES TRANSVERSALES.

**AVERTISSEMENT** : NE CONCENTREZ PAS TOUTE LA CHARGE SUR UNE SEULE BARRE TRANSVERSALE. DISTRIBUEZ LA CHARGE DE FAÇON ÉGALE D'UN CÔTÉ À L'AUTRE ET ENTRE LES DEUX BARRES TRANSVERSALES.

**AVERTISSEMENT** : FIXEZ SOLIDEMENT LA CHARGE ET ASSUREZ-VOUS QUE TOUTES LES SANGLES, ATTACHES ET LES POINTS DE FIXATIONS AIENT UNE SOLIDITÉ CONVENABLE.

**AVERTISSEMENT** : CHAQUE FOIS QUE CELA EST POSSIBLE, FIXEZ DES ATTACHES AUX RAILS LATÉRAUX SURÉLEVÉS SUR LE TOIT DU VÉHICULE.

**AVERTISSEMENT** : PROCÉDEZ À DE NOUVELLES VÉRIFICATIONS ET AJUSTEZ LES SYSTÈMES DE SÉCURISATION DE LA CHARGE DANS LE CAS DE BOSSES, SECOUSSES OU CHOCS SOUDAINS OU INATTENDUS, CES DERNIERS POUVANT AVOIR DÉPLACÉ LA CHARGE.

**AVERTISSEMENT** : LE TRANSPORT D'UNE CHARGE AFFECTERA LE MANIEMENT ET LA STABILITÉ DU VÉHICULE. ÉVITEZ DE FREINER, D'ACCÉLÉRER OU DE TOURNER BRUSQUEMENT.

**AVERTISSEMENT** : LES BARRES TRANSVERSALES NE DOIVENT PAS ÊTRE UTILISÉS DANS LE CAS DE VENTS FORTS.

**AVERTISSEMENT** : NE LAISSEZ PAS DE CHARGES NON CORRECTEMENT SERRÉES SUR LES BARRES TRANSVERSALES PENDANT QUE LE VÉHICULE EST EN MOUVEMENT.

**AVERTISSEMENT** : N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT SI UNE QUELCONQUE PARTIE DES BARRES TRANSVERSALES EST ENDOMMAGÉE. EN COURS D'ENTRETIEN, N'UTILISEZ QUE DES PIÈCES DE REMPLACEMENT IDENTIQUES APPROUVÉES PAR LE FABRICANT.

**AVERTISSEMENT** : N'ENTREPOSEZ PAS LES BARRES TRANSVERSALES SUR LE VÉHICULE POUR DE LONGUES PÉRIODES DE TEMPS.

**AVERTISSEMENT** : NE TRANSPORTEZ PAS DE PERSONNES, D'ANIMAUX OU DE LIQUIDES INFLAMMABLES.

**AVERTISSEMENT** : NE LAISSEZ AUCUNE PARTIE DE LA CHARGE DÉPASSER DES BARRES TRANSVERSALES.

**AVERTISSEMENT** : FAITES APPEL À VOTRE BON SENS EN UTILISANT DES CHARGES BASSES. LES CHARGES HAUTES ENGENDRENT UNE RÉSISTANCE IMPRÉVISIBLE AU VENT ET PEUVENT ÊTRE À L'ORIGINE DE SITUATIONS DANGEREUSES. LA HAUTEUR MAXIMALE DE CHARGE RECOMMANDÉE EST DE 46 CM (18 PO).

**AVERTISSEMENT** : VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT QUE LES BARRES TRANSVERSALES ET LES CHARGES SONT FIXÉES DE FAÇON SÛRE LORS DES PAUSES OU DES ESCALES DE RAVITAILLEMENT DE CARBURANT.

**AVERTISSEMENT** : FAITES ATTENTION À LA HAUTEUR AJOUTÉE AU VÉHICULE EN RAISON DE LA CHARGE MONTÉE SUR LE TOIT LORSQUE VOUS CONDUISEZ DANS DES ESPACES LIMITÉS TELS QUE DES GARAGES, DES PARKINGS, DES TUNNELS, ETC.

**AVERTISSEMENT** : RETIREZ LES BARRES TRANSVERSALES LORSQU'ELLES NE SONT PAS UTILISÉES OU LORSQUE VOUS FAITES NETTOYER VOTRE VÉHICULE DANS UN LAVE-AUTO.

**AVERTISSEMENT** : PRENEZ GARDE À L'ESPACE ENTRE VOTRE CHARGE ET VOTRE TOIT AVANT D'OUVRIER OU DE REFERMER LE TOIT OUVRANT (SI APPLICABLE). CECI POURRAIT CAUSER DES DOMMAGES AU TOIT OUVRANT DE VOTRE VÉHICULE OU À LA CHARGE.

**AVERTISSEMENT** : CES BARRES TRANSVERSALES ET LES EXIGENCES RELATIVES À LA GESTION DES CHARGES PEUVENT VARIER D'UN ÉTAT À L'AUTRE OU D'UN PAYS À L'AUTRE. VEUILLEZ CONSULTER LES AGENCES COMPÉTENTES POUR EN SAVOIR PLUS SUR L'USAGE APPROPRIÉ.

**AVERTISSEMENT** : RESPECTEZ EN TOUT TEMPS LES LIMITES DE VITESSE ET SOYEZ ATTENTIFS AUX CONDITIONS DE CIRCULATION. ADAPTEZ EN TOUT TEMPS VOTRE VITESSE AUX CONDITIONS DE CIRCULATION ET À LA CHARGE QUE VOUS TRANSPORTEZ.

**AVERTISSEMENT** : RENSEIGNEZ-VOUS SUR LES LOIS DE VOTRE ÉTAT QUI ENCADRENT LA QUESTION DES PROJECTIONS D'OBJETS AU-DELÀ DU PÉRIMÈTRE DE VOTRE VÉHICULE. SOYEZ ATTENTIF À LA LARGEUR ET À LA HAUTEUR DE VOTRE CHARGE. EN EFFET, LES BRANCHES BASSES, LES PONTS ET LES GARAGES PEUVENT AVOIR UN IMPACT SUR VOTRE CHARGE.

**AVERTISSEMENT** : N'ESSAYEZ PAS DE MODIFIER VOS BARRES TRANSVERSALES OU TOUT AUTRE COMPOSANT DU SYSTÈME.

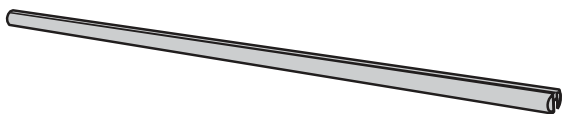
#### ENTRETIEN-MAINTENANCE-STOCKAGE

COMME AVEC TOUT TYPE D'ÉQUIPEMENT, IL EST RECOMMANDÉ DE NETTOYER ET D'INSPECTER LE PRODUIT À LA RECHERCHE D'ÉVENTUELS DOMMAGES, AVANT ET APRÈS CHAQUE UTILISATION. ASSUREZ-VOUS QU'AUCUN PRODUIT CHIMIQUE NOCIF, SEL DE VOIRIE, BOUE OU POUSSIÈRE NE S'ACCUMULE SUR LE PRODUIT PENDANT DE LONGUES PÉRIODES DE TEMPS. NETTOYEZ UNIQUEMENT LE PRODUIT À LA MAIN À L'AIDE D'UN SAVON DOUX ET DE L'EAU, EN UTILISANT UN CHIFFON NON ABRASIF. NE STOCKEZ PAS OU NE LAISSEZ PAS LE PRODUIT SUR LE VÉHICULE PENDANT DE LONGUES PÉRIODES DE TEMPS. ENTREPOSEZ LES BARRES TRANSVERSALES À L'INTÉRIEUR, DANS UN LIEU SEC.

**COMPOSANTS INCLUS** :

A. BARRES TRANSVERSALES (2)	D. CLÉS (2)
B. SUPPORTS DE MONTAGE (4)	E. HCLÉ ALLEN (1)
C. CAPUCHONS (2)	

A.



B.



C.



D.

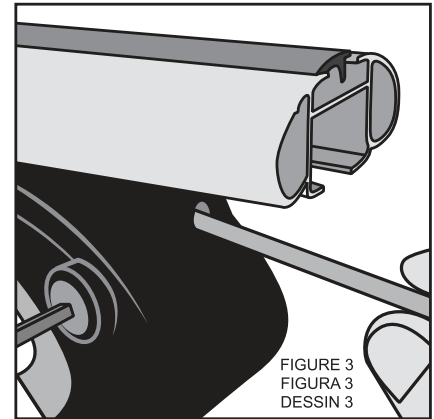
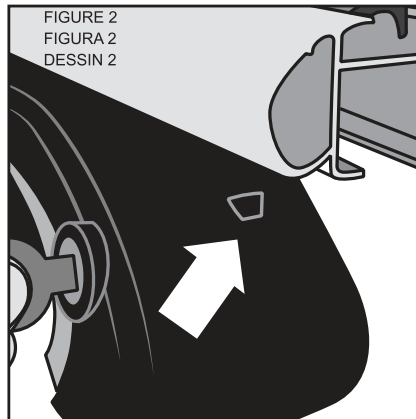
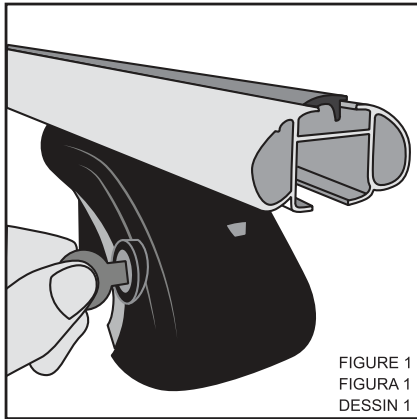


E.

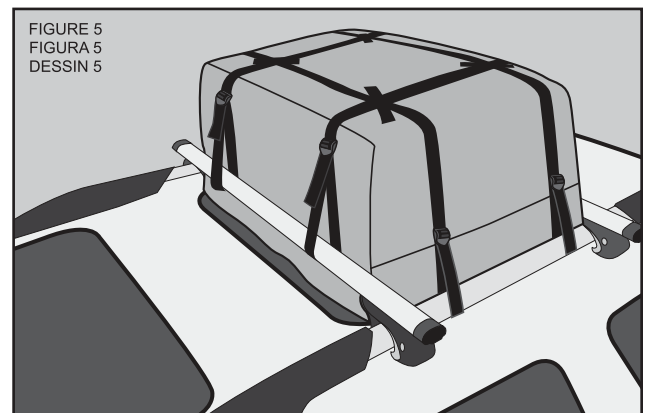
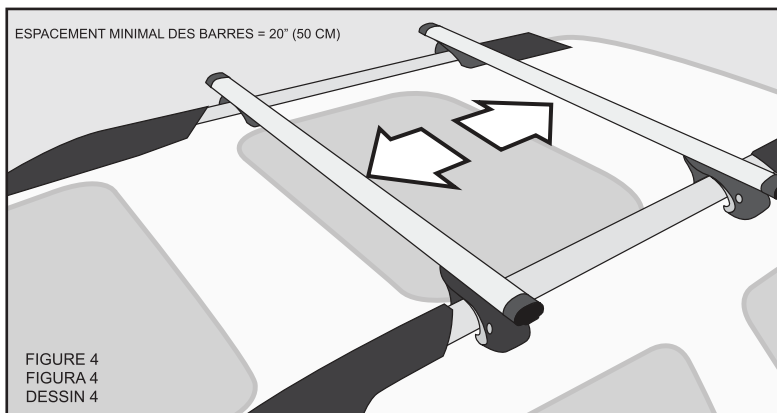


## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

1. DÉVERROUILLEZ LES SUPPORTS DE MONTAGE À L'AIDE DE LA CLÉ. LE SYSTÈME DE PROTECTION DE LA CLÉ ALLEN PERMET D'UTILISER LA CLÉ LORSQUE CELLE-CI EST EN POSITION OUVERTE. IL EST IMPOSSIBLE DE RETIRER LA CLÉ LORSQU'ELLE EST EN POSITION DÉVERROUILLÉE. (VOIR LES DESSINS 1,2, ET 3)



2. OUVREZ LES SUPPORTS DE MONTAGE EN INSÉRANT LA CLÉ ALLEN ET EN TOURNANT DANS LE SENS INVERSE DES AIGUILLES D'UNE MONTRE. MAINTENEZ LES SUPPORTS EN POSITION OUVERTE ET PLACEZ LES BARRES TRANSVERSALES SUR LES RAILS LATÉRAUX SURÉLEVÉS DU VÉHICULE. ASSUREZ-VOUS QUE LES SUPPORTS SONT COMPLÈTEMENT FIXÉS ET NE PEUVENT GLISSER VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE DU VÉHICULE ET NE PEUVENT PAS SE DÉTACHER DES RAILS LATÉRAUX. NOTEZ QUE LE RAIL LATÉRAL DOIT ÊTRE ADAPTÉ AUX CONTOURS EXTÉRIEURS DU SUPPORT. UNE MAUVAISE FIXATION PEUT ÊTRE LA SOURCE D'UNE CHARGE INSTABLE OU DE LA PERTE DE LA CHARGE, POUVANT CONSTITUER UN DANGER POUR AUTRUI SUR LA ROUTE.
  - A. LES BARRES TRANSVERSALES DOIVENT ÊTRE CENTRÉES SUR LE VÉHICULE ET ÊTRE SÉPARÉES PAR UNE DISTANCE MINIMALE DE 50 CM (20 PO). (VOIR DESSIN 4)
  - B. INSÉREZ LA CLÉ ALLEN ET TOURNEZ-LA DANS LE SENS DES AIGUILLES D'UNE MONTRE POUR FERMER LES SUPPORTS DE MONTAGE ET LES FIXER SOLIDEMENT AUX RAILS LATÉRAUX.
  - C. APRÈS LA FIXATION DU SUPPORT DE MONTAGE, TOURNEZ LA CLÉ EN POSITION VERROUILLÉE ET RETIREZ-LA.
  - D. INSÉRER LES CAPUCHONS.
3. ASSUREZ-VOUS QUE LA CHARGE EST DISTRIBUÉE DE FAÇON ÉGALE, CENTRÉE SUR LES BARRES TRANSVERSALES ET NE DÉPASSE PAS LES 68 KG (150 LB). IL EST ÉGALEMENT IMPORTANT DE NE PAS DÉPASSER LA CAPACITÉ DU TOIT DE VOTRE VÉHICULE. RÉFÉREZ-VOUS AU MANUEL DE L'UTILISATEUR DE VOTRE VÉHICULE. NE DÉPASSEZ PAS LA VITESSE DE 100 KM/H (60 MPH) LORSQUE VOUS UTILISEZ LES BARRES TRANSVERSALES. (VOIR DESSIN 5)



4. FIXEZ LE CHARGEMENT SUR LES BARRES TRANSVERSALES. ASSUREZ-VOUS QUE L'ENSEMBLE DES TENONS, SANGLES ET VERROUS SOIENT FERMEMENT ATTACHÉS ET VERROUILLÉS AVANT CHAQUE TRAJET. (LES SANGLES SONT VENDUES SÉPARÉMENT)
5. GARDEZ À L'ESPRIT QUE LE TRANSPORT DE CHARGES SUR LE TOIT D'UN VÉHICULE AFFECTE LA CONDUITE ET LA CONSOMMATION DE CARBURANT DU VÉHICULE. FAITES PREUVE DE PRUDENCE LORSQUE VOUS ACCÉLÉREZ, TOURNEZ ET, PARTICULIÈREMENT, LORSQUE VOUS FREINEZ. LES DISTANCES DE FREINAGE SERONT PLUS IMPORTANTES !
6. POUR RETIRER LES BARRES TRANSVERSALES, UTILISEZ LA CLÉ POUR DÉVERROUILLER ET DESSERRER LES SUPPORTS À L'AIDE DE LA CLÉ ALLEN.

## MISE EN GARDE

LA BONNE FIXATION ET L'INSTALLATION DE CE PRODUIT EST ESSENTIELLE ET N'EST PAS DE LA RESPONSABILITÉ DE WINSTON PRODUCTS, LLC. WINSTON PRODUCTS, LLC N'EST PAS RESPONSABLE DE LA FIXATION ET DE L'INSTALLATION DE CE PRODUIT. WINSTON PRODUCTS, LLC N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES CAUSÉS À VOTRE VÉHICULE, À VOTRE CARGAISON OU À TOUTE PERSONNE OU PROPRIÉTÉ RÉSULTANT D'UNE MAUVAISE FIXATION ET D'UNE MAUVAISE UTILISATION DE CE PRODUIT.

**IF YOU EXPERIENCE ANY PROBLEMS WITH YOUR CARGOSMART PRODUCT DO NOT RETURN THE UNIT TO THE RETAILER FROM WHICH IT WAS PURCHASED. INSTEAD, PLEASE CALL 1-844-295-9217 FOR ASSISTANCE WITH ANY PROBLEMS. WARRANTY INFORMATION IS AVAILABLE UPON REQUEST AND CAN BE FOUND ONLINE AT CARGOSMARTLLC.COM.**

**SI USTED PRESENTA CUALQUIER PROBLEMA CON SU PRODUCTO CARGOSMART NO DEVUELVA LA UNIDAD A LA TIENDA DONDE LA COMPRÓ. AL CONTRARIO, POR FAVOR LLAME AL 1-844-295-9217 PARA OBTENER AYUDA CON CUALQUIER PROBLEMA. LA INFORMACIÓN DE LA GARANTÍA ESTÁ DISPONIBLE A PETICIÓN Y SE PUEDE ENCONTRAR EN LÍNEA EN CARGOSMARTLLC.COM.**

**SI VOUS ÉPROUVEZ DES PROBLÈMES AVEC VOTRE PRODUIT CARGOSMART, NE RETOURNEZ PAS L'UNITÉ AU DÉTAILLANT OÙ VOUS L'AVEZ ACHETÉE, VEUILLEZ PLUTÔT APPELER AU 1-844-295-9217 POUR OBTENIR DE L'AIDE AFIN DE RÉGLER LES PROBLÈMES RENCONTRÉS. L'INFORMATION SUR LA GARANTIE EST DISPONIBLE SUR DEMANDE ET PEUT ÊTRE TROUVÉE EN LIGNE À CARGOSMARTLLC.COM.**



Winston Products Company  
CARGOSMARTLLC.COM  
WINSTON PRODUCTS, LLC.  
30339 Diamond Parkway  
Cleveland, OH 44139

Una empresa de Winston Products  
CARGOSMARTLLC.COM  
WINSTON PRODUCTS, LLC.  
30339 Diamond Parkway  
Cleveland, OH 44139

Une entreprise Winston Products  
CARGOSMARTLLC.COM  
WINSTON PRODUCTS, LLC.  
30339 Diamond Parkway  
Cleveland, OH 44139, E.-U.